

## Le Roman de la rose

**Anthony Saudrais**

---



**Édition électronique**

URL : <http://journals.openedition.org/critiquedart/5540>

ISSN : 2265-9404

**Éditeur**

Groupeement d'intérêt scientifique (GIS) Archives de la critique d'art

**Référence électronique**

Anthony Saudrais, « Le Roman de la rose », *Critique d'art* [En ligne], Toutes les notes de lecture en ligne, mis en ligne le 01 novembre 2013, consulté le 20 avril 2019. URL : <http://journals.openedition.org/critiquedart/5540>

---

Ce document a été généré automatiquement le 20 avril 2019.

Archives de la critique d'art

---

# Le Roman de la rose

Anthony Saudrais

---

- 1 Donner une fin aux vers de Guillaume de Lorris ? Tel est le nouveau défi de l'artiste Bruno di Rosa. L'ouvrage propose, en plus du texte original en ancien français, une traduction en français moderne de Jean-Pascal Dubost. En complétant un chef-d'œuvre du patrimoine littéraire, Bruno di Rosa piétine une conception dominante qui régent la création artistique et littéraire sous la contrainte -illusoire et autoritaire- d'un besoin incessant de « nouveauté ». Tout en respectant la versification octosyllabique d'origine, l'artiste devient l'intermédiaire critique d'un ouvrage partagé entre deux conceptions du monde. La courtoisie -aristocratique et élitiste- de Guillaume de Lorris s'en retrouve détournée dans un rêve dystopique où l'argent, plus que l'amour, dicte les lois de la réussite. L'humour, très important dans cette réécriture, peut trouver ses ramifications dans le burlesque. Ridiculisé dans ses aventures, le nouvel [anti]héros du *Roman de la Rose* devient l'allégorie tragique d'une culture occidentale rongée par l'incertitude.